

**Декларація про відповідність / Compliance Statement**

с. Крупець / Krupets village

01 січня 2023 року / January 01, 2023

The "Counterparty" herein shall mean any legal entity or a private entrepreneur that/who expressed a desire to execute (as a unilateral legal instrument) this Statement by accepting its terms.

This Statement is a public offer (proposal) published on the website of LLC "Soufflet Agro Ukraine" <https://www.soufflet-agro.com.ua/uk/>. Execution (as a unilateral legal instrument) of this Statement by the Counterparty may be carried out by:

- conclusion (including by accepting the public offer) of another contract with LLC "Soufflet Agro Ukraine" which contains a reference to this Statement; or
- provision of a confirmation letter on accepting the Statement or signing it (by physical signature or digital signature).

By executing the Statement, the Counterparty guarantees that it is aware of its conditions and accepts such conditions as mandatory and undertakes to comply with them.

The Counterparty undertakes to comply with and apply the principles and rules of compliance described in this Statement and acknowledges that it shall be held liable to LLC "Soufflet Agro Ukraine", its shareholders, its management and its subsidiaries for any damage resulting from a breach of the obligations and commitments contained in this Statement.

**COMPLIANCE DECLARATIONS AND COMMITMENTS**

LLC "Soufflet Agro Ukraine" is a subsidiary of Etablissements J. Soufflet (InVivo/Soufflet Group), pursuant to the meaning laid down in Article L.233-3 of the French Commercial Code. For the purposes hereof, the group consisting of Etablissements J. Soufflet and its respective subsidiaries in accordance with the meaning in the aforementioned article is referred to as the 'Soufflet Group'.

In carrying out its activities, the Soufflet Group is committed to complying with the applicable standards, laws, regulations, and national or international conventions in force. It constantly ensures the application of best professional practices in terms of integrity, social responsibility and environmental protection.

As part of its compliance program, the Soufflet Group has defined its requirements and principles, which are aimed specifically at ensuring that:

- The business relationships maintained by the Soufflet Group's structures are free from any manipulation, active or passive bribery, extortion or embezzlement, and, more generally, unlawful practices;
- All employees involved in all stages of the Soufflet Group's production line are treated with respect and dignity, in a working environment that ensures their health and safety;
- Production operations are conducted according to an environmentally friendly approach as possible;
- Cross-border commercial transactions are carried out in keeping with applicable international trade

«Контрагент» в даній Декларації - будь-яка юридична особа чи фізична особа-підприємець, що виявили бажання вчинити (в якості одностороннього правочину) дану Декларацію шляхом приєднання до неї.

Дана Декларація є публічною офертю (пропозицією), що оприлюднена на веб-сайті ТОВ «Суффле Агро Україна» <https://www.soufflet-agro.com.ua/uk/>. Вчинення (в якості одностороннього правочину) даної Декларації Контрагентом здійснюється шляхом:

- укладення (в т.ч. шляхом приєднання до публічної оферти) іншого договору із ТОВ «Суффле Агро Україна», що містить посилання на дану Декларацію; або
- надання листа-підтвердження про приєднання до Декларації чи підписання її (фізичним підписом чи ЕЦП).

Вчиненням Декларації Контрагент гарантує, що він обізнаний із її умовами та приймає такі умови як обов'язкові та зобов'язується їх виконувати.

Контрагент зобов'язується дотримуватись і застосовувати принципи та правила відповідності, викладені у цій Декларації, та визнає, що нестиме відповідальність перед ТОВ «Суффле Агро Україна», його акціонерами (учасниками), посадовими особами та дочірніми компаніями у разі заподіяння будь-якої шкоди внаслідок порушення зобов'язань та приписів, викладених у цій Декларації.

**ДЕКЛАРАЦІЇ ТА ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

ТОВ «Суффле Агро Україна» є дочірньою компанією Etablissements J. Soufflet (Група інВівоСуффле) у відповідності до з положень Статті L.233-3 Комерційного кодексу Франції. Задля цілей цієї Декларації, група компаній Etablissements J. Soufflet та її дочірніх компаній – у розумінні, зазначеному у попередньому положенні, надалі визначатиметься як «Група Суффле» ('Soufflet Group').

В процесі здійснення своєї діяльності Група Суффле зобов'язується дотримуватися належних стандартів, законів, правил, а також національних та міжнародних конвенцій, які мають юридичну силу. Група Суффле зобов'язується постійно вживати необхідних заходів для впровадження найкращих професійних практик з метою дотримання принципів добросовісності, соціальної відповідальності та захисту довкілля.

Зокрема, Група Суффле визначила частиною своєї програми відповідності ряд положень та принципів, спеціально направлених на дотримання наступних вимог:

- Комерційні відносини, що укладаються структурними підрозділами Групи Суффле, не включають жодних незаконних маніпуляцій, активного чи пасивного хабарництва, вимагання, незаконного привласнення майна та інших незаконних методів ;
- Всі працівники, залучені на будь-яких етапах виробництва Групи Суффле, користуються належним ставленням та повагою та працюють у безпечних та здорових умовах;
- Виробнича діяльність провадиться у максимально безпечний для довкілля спосіб;
- Міжнародні комерційні операції здійснюються у відповідності до чинних міжнародних стандартів торгівлі,

standards, including regulations on international economic sanctions or trade restrictions;

- All transactions involving entities of the Soufflet Group comply with the regulations on the prevention and fight against money laundering and terrorist financing;

- Personal data are processed lawfully, fairly, and transparently in an environment that guarantees a high level of protection, security, and confidentiality

A document entitled 'Compliance Plan: Reference Framework' details the compliance requirements set by the Soufflet Group. This document is available on the Counterparty's request.

The Counterparty hereby declares that it shares the compliance requirements established by the Soufflet Group. The Counterparty therefore undertakes to sign this document, intended to formalize its declarations and commitments in this regard.

This document applies to any contractual relationship which links the Counterparty and LLC "Soufflet Agro Ukraine".

#### 1. ANTI-BRIBERY COMMITMENTS

For the entire duration of its contractual relations with LLC "Soufflet Agro Ukraine", the Counterparty shall undertake to ensure that it and its employees or representatives comply strictly with the laws and regulations in force prohibiting the bribery of public officials or private persons, influence peddling and money laundering and, where applicable, with:

- Law of Ukraine No. 1700-VII of October 14, 2014 "On the Prevention of Corruption";
- French law 2016-1691 of 9 December 2016 (known as the Sapin II law);
- The UK Bribery Act of 8 April 2010;
- The Foreign Corrupt Practice Act (FCPA), a 1977 United States federal act;
- And, more generally, all standards issued by national supervisory authorities responsible for the fight against bribery, as well as international instruments, particularly those issued by the OECD.

The Counterparty undertakes to put in place and apply all necessary procedures and measures to prevent bribery.

In performing any contracts entered into with LLC "Soufflet Agro Ukraine", the Counterparty shall not, in any case, directly or indirectly promise or authorize the granting of any sum of money, gift or other improper advantage to any of the following:

- Officials or any agent, employee or representative of the State;
- Any political party as well as any official, employee, agent or representative of a political party;
- Any candidate for official public office or a political party;
- Members of legislative or public assemblies;
- Officials of international organizations;
- Judges or officials of national or international courts;
- Employees of public administrations and enterprises;
- Any other person knowing or having any reason to believe that all or part of the money, gift, item of value or

в тому числі положень щодо застосування міжнародних економічних санкцій чи торгових обмежень;

- Всі транзакції, в яких задіяні компанії групи Суффле, відповідають положенням щодо протидії та запобігання відмиванню грошей та фінансуванню тероризму;

- Персональні дані обробляються у відповідності до вимог закону, чесно та за чітко встановленими правилами, що забезпечує високий рівень захисту, безпеки та конфіденційності.

Документ за назвою «План відповідності: Рекомендовані стандарти» детально визначає вимоги щодо відповідності, встановлені для компаній Групи Суффле. Цей документ може бути наданий за запитом Контрагента.

Контрагент посвідчує, що він підтримує принципи щодо відповідності, встановлені Групою Суффле. Контрагент зобов'язується підписати цей документ, покликаний офіційно підтвердити його згоду з зазначеними положеннями.

Цей документ застосовується у будь-яких договірних відносинах, що встановлюються між Контрагентом та ТОВ «Суффле Агро Україна».

#### 1. ПРОТИДІЯ ХАБАРНИЦТВУ

На весь період дії договірних відносин з ТОВ «Суффле Агро Україна» Контрагент зобов'язується забезпечувати сувере дотримання ним та його працівниками чи представниками чинних законів та правил, що направлені на протидію хабарництву у стосунках з державними службовцями чи приватними особами, протидію корупції та відмиванню грошей, а також (у відповідних випадках) – гарантую дотримання положень наступних правових актів:

- Закону України № 1700-VII від 14 жовтня 2014 року «Про запобігання корупції»;
- Закону Франції 2016-1691 від 9 грудня 2016 року (відомого як антикорупційний закон Sapin-II);
- Закону Великобританії щодо боротьби з хабарництвом від 8 квітня 2010 року;
- Федерального Закону США 1977 року щодо протидії зовнішньоекономічній корупції (FCPA);
- А також, загалом, всіх стандартів, затверджених державними наглядовими органами, що займаються протидією хабарництву, та положенням міжнародних інструментів, зокрема виданих ОЕСР.

Контрагент зобов'язується запроваджувати та застосовувати всі необхідні процедури та заходи з метою протидії хабарництву. На період виконання умов контрактів, укладених із ТОВ «Суффле Агро Україна», Контрагент зобов'язується за жодних обставин, прямо чи опосередковано, не обіцяти надання та не уповноважувати своїх представників на надання будь-яких сум грошей, подарунків чи інших неналежних вигод будь-кому із зазначених нижче осіб:

- Державним службовцям, їхнім довіреним особам, працівникам чи представникам;
- Будь-яким політичним партіям, їхнім службовим особам, працівникам, довіреним особам чи представникам;
- Будь-яким кандидатам на офіційні посади в будь-якому державному органі чи політичній партії;
- Членам законодавчих чи представницьких органів;
- Представникам міжнародних організацій;
- Суддям чи іншим посадовим особам державних та міжнародних судових органів;
- Працівникам державних виконавчих органів та підприємств;

improper advantage will be directly or indirectly promised, offered or given to any of the aforementioned persons or to any Counterparty, whether public or private, or to any of their agents, employees or representatives.

The Counterparty further declares that its legal representatives, directors, officers, beneficial owners<sup>1</sup>, subsidiaries, employees, agents, or any person performing services for or on behalf of LLC "Soufflet Agro Ukraine", shall not offer or give or directly or indirectly agree to offer, give, authorize or solicit, money or anything of value or grant an advantage or an inappropriate gift to one of the persons referred to in the preceding paragraph for the purpose of bribing or influencing that person in the performance of his or her official duties, rewarding him or her or encouraging him or her to perform a function or a relevant activity in order to obtain or maintain a business relationship with or for LLC "Soufflet Agro Ukraine" or to benefit from an advantage as part of LLC "Soufflet Agro Ukraine"s business activities.

If the Counterparty intends to call on a consultant, financial advisor or any other intermediary, it shall notify LLC "Soufflet Agro Ukraine" in writing.

The Counterparty accepts that it may only avail itself of the said consultant, advisor or intermediary after due diligence procedures have been applied by LLC "Soufflet Agro Ukraine".

In addition, prior to his or her engagement, said consultant, advisor or intermediary must sign the same compliance declarations and commitments and, where appropriate, respond to LLC "Soufflet Agro Ukraine"s due diligence questionnaire.

The Counterparty lastly declares that neither it nor any of its legal representatives, directors, employees, agents, subcontractors, subsidiaries or any other person providing services for or on behalf of LLC "Soufflet Agro Ukraine" within the framework of its contractual relations with LLC "Soufflet Agro Ukraine":

- Has been convicted of the offence of bribery or offences or unlawful practices of a similar nature;
- Has been or is the subject of any investigation, judicial proceeding or enforcement proceeding by any legal, administrative or supervisory authority in relation to any offence or presumption of an offence involving bribery or unlawful practices;
- Has been or is declared by a public body to be excluded, suspended, proposed for suspension or exclusion, or otherwise ineligible to participate in public procurement programs and/or to tender for public procurement contracts.

- Будь-яким іншим особам, про яких відомо чи є підстави вважати, що всі чи частина отриманих ними коштів, подарунків, цінностей, предметів або неналежних вигод буде прямо чи опосередковано запропонована, обіцяна чи передана ними будь-кому із зазначених вище осіб або будь-кому із постачальників, державним чи приватним, їхнім довіреним особам, працівникам чи представникам.

Контрагент наступним посвідчує, що його законні представники, директори, посадові особи, бенефіціари<sup>2</sup>, дочірні компанії, працівники, довірені особи чи будь-які інші особи, що надають послуги на адресу чи на користь ТОВ «Суффле Агро Україна», не пропонуватимуть, не надаватимуть та прямо чи опосередковано не погоджуватимуть надання, пропозицію, уповноваження чи клопотання про надання коштів або інших цінностей, а також не надаватимуть безоплатних вигод чи неналежних подарунків будь-кому з осіб, зазначених у попередньому абзаці, з метою запропонувати хабар чи здійснити вплив на таку особу під час виконання ним або нею своїх посадових обов'язків, винагородити його чи її чи заохотити до здійснення певних дій чи відповідної діяльності, яка може сприяти співпраці з ТОВ «Суффле Агро Україна» чи подовженню такої співпраці, або отриманню вигод від наслідків комерційної діяльності ТОВ «Суффле Агро Україна».

Якщо Контрагент має намір залучити консультанта, фінансового радника чи іншого посередника, він зобов'язаний повідомити ТОВ «Суффле Агро Україна» письмово.

Контрагент погоджується, що він має право залучити такого консультанта, фінансового радника чи іншого посередника виключно за умови попереднього проведення ТОВ «Суффле Агро Україна» процедури юридичної перевірки (дью-ділідженса) стосовно нього.

Крім того, до моменту свого залучення такий консультант, радник чи посередник зобов'язаний підписати такі самі положення та заяви щодо відповідності, а також, у необхідних випадках, заповнити опитувальник ТОВ «Суффле Агро Україна», що є частиною юридичної перевірки.

Контрагент також заявляє, що ні він, ні жоден із його законних представників, директорів, працівників, довірених осіб, субпідрядників, дочірніх компаній чи будь-яких інших осіб, які надають послуги на користь ТОВ «Суффле Агро Україна», в межах своїх контрактних відносин з ТОВ «Суффле Агро Україна»:

- Не був звинувачений у хабарництві чи вчиненні інших подібних незаконних дій;
- Не був чи не є суб'єктом розслідування, судового розгляду чи виконавчих процедур, здійснюваних будь-якими уповноваженими адміністративними, судовими чи наглядовими органами у зв'язку із будь-яким правопорушенням чи підозрою у вчиненні правопорушення, що пов'язане з хабарництвом чи іншими подібними незаконними діями;
- Не був відсторонений, недопущений, не отримував від органу влади заборону чи пропозицію щодо відсторонення чи недопущення, чи не був іншим чином звільнений від здійснення діяльності, пов'язаної з державними закупівлями та/або проведенням тендерів

<sup>1</sup> Beneficial owners: natural persons directly or indirectly owning more than 25% of the capital or voting rights or, failing that, the person exercising control over the management bodies.

<sup>2</sup> Бенефіціарі – фізичні особи, які прямо чи опосередковано володіють більше ніж 25% капіталу чи голосів компанії або, за умов неотримання інших критеріїв – особи, які здійснюють контроль за діяльністю органів правління компанії.

## 2. COMMITMENTS TO INTERNATIONAL SANCTIONS

For the entire duration of its contractual relationship with LLC "Soufflet Agro Ukraine", the Counterparty shall undertake to comply with all applicable regulations regarding the control of exports and imports of merchandise, goods or documents, or, more generally, in the field of international trade, including regulations on international economic and financial sanctions and trade restrictions<sup>3</sup>.

Consequently, the Counterparty hereby declares that no economic or financial sanctions, prohibition or restriction of any kind, including freezing of assets, has been imposed on it by any international organization, the European Union, Ukraine, France, Switzerland, the United States, or, more generally, any other competent authority or jurisdiction.

The Counterparty further declares that none of its legal representatives, directors, officers, beneficial owners, minority beneficiaries<sup>4</sup>, subsidiaries, agents or any other person performing services for or on behalf of LLC "Soufflet Agro Ukraine" is affected by the aforementioned sanctions.

In carrying out its contractual relations with LLC "Soufflet Agro Ukraine", the Counterparty undertakes to:

- Refrain from directly or indirectly calling on any entity, structure, organization, agent or vessel that is subject to a sanction, prohibition or restriction resulting from a United Nations resolution, a regulation or decision of the United Nations, a legislative or regulatory measure of Ukraine, France, Switzerland or the United States, or an imperative decision of any other competent authority or jurisdiction.

These commitments shall also be respected when said entities, structures, organizations, agents or vessels are directly or indirectly controlled, operated, chartered or owned by a natural person or legal entity affected by the aforementioned sanctions.

- Ensure that the ultimate beneficiaries<sup>7</sup> of transactions carried out with LLC "Soufflet Agro Ukraine"

для державних закупівель.

## 2. МІЖНАРОДНІ САНКЦІЇ

На весь період дії договірних відносин із ТОВ «Суффле Агро Україна» Контрагент зобов'язується дотримуватись усіх належних норм, які стосуються контролю експорту та імпорту товарів, продукції чи документів, або, загалом, положень щодо міжнародної торгівлі, в тому числі норм щодо міжнародних економічних та фінансових санкцій та торгових обмежень<sup>5</sup>.

Цим самим Контрагент підтверджує, що до нього не було застосовано жодних економічних чи фінансових санкцій, заборон чи обмежень будь-якого виду, включно із заморозкою активів, жодною з міжнародних організацій, Європейським Союзом, Україною, Францією, Швейцарією, Сполученими Штатами чи загалом будь-якими іншими уповноваженими органами або державами в цілому.

Контрагент заявляє на майбутнє про те, що зазначені вище санкції не застосовувались до жодного з його законних представників, директорів, посадових осіб, бенефіціарів, міноритарних бенефіціарів<sup>6</sup>, дочірніх компаній, довірених осіб чи будь-яких інших осіб, що надають послуги на користь ТОВ «Суффле Агро Україна».

На час, поки тривають договірні відносини Контрагента з ТОВ «Суффле Агро Україна» він зобов'язується:

- Утримуватись від прямої чи опосередкованої взаємодії з будь-якими компаніями, підрозділами, організаціями, агентами чи транспортними засобами, що є об'єктами застосування санкцій, заборон чи обмежень за резолюціями Організації Об'єднаних Націй, положеннями чи рішенням ООН, законодавчими або регуляторними заходами України, Франції, Швейцарії чи Сполучених Штатів, або за обов'язковим рішенням будь-якої іншої уповноваженої владної структури чи держави в цілому.

Ці вимоги повинні бути так само дотримані і у випадках, якщо зазначені компанії, підрозділи, організації, агенти чи транспортні засоби прямо чи опосередковано контролюються, управлюються, фрахтуються чи перебувають у власності фізичних або юридичних осіб, до яких застосовуються зазначені санкції.

- Пересвідчуватись у тому, що кінцеві бенефіціарі (вигодонаївачі)<sup>8</sup> операцій, здійснених у межах відносин

<sup>3</sup> International economic and financial sanctions may prohibit, restrict, or constrain the trade of targeted goods, technologies, and services and may include measures to freeze the assets of persons, organisations, and entities, as well as vessels associated with the country. These sanctions may be imposed by international organisations (the UN), the European Union, France, the United States, Switzerland, or any other country in which Soufflet Group operates.

<sup>4</sup> Minority beneficiaries: natural persons directly or indirectly owning less than 25% of the capital or voting rights or, failing that, the person exercising control over the management bodies.

<sup>5</sup> Міжнародні економічні та фінансові санкції можуть забороняти, обмежувати чи встановлювати жорсткіні правила щодо торгівлі окремими групами товарів, техніки та послуг, та можуть включати заходи щодо замороження активів окремих осіб, організацій чи компаній, так само як транспортних засобів, що належать державі. Такі санкції можуть впроваджуватись міжнародними організаціями, (ООН), Європейським Союзом, Францією, Сполученими Штатами, Швейцарією чи будь-якою іншою державою, у якій здійснюється діяльність Soufflet Group.

<sup>6</sup> Міноритарні бенефіціарі: фізичні особи, які прямо чи опосередковано володять менше ніж 25% капіталу або голосів компанії, або у разі невідповідності зазначеним критеріям, особи, які контролюють органи правління Компанії.

<sup>7</sup> Ultimate beneficiaries: natural persons or legal entities directly or indirectly benefiting from the goods or services provided for in the contract entered into by the Customer and Soufflet Group.

<sup>8</sup> Кінцеві бенефіціарі (вигодонаївачі): фізичні особи чи компанії, які прямо чи опосередковано отримують вигоду від товарів чи послуг, отриманих у межах контрактних відносин між Клієнтом та Soufflet Group.

are not subject to a sanction, prohibition or restriction resulting from a United Nations resolution, a regulation or decision of the United Nations, a legislative or regulatory measure Ukraine, France, Switzerland or the United States, or an imperative decision of any other competent authority or jurisdiction.

- Comply with all the applicable international trade standards when setting up the transactions necessary for the performance of contracts entered into with LLC "Soufflet Agro Ukraine", particularly as regards the origin of goods, applicable tariffs or arrangements for implementing financial, document or merchandise flows;

In the event of transit of goods, documentary instructions or financial funds through one or more sanctioned countries or involving natural persons or legal entities subject to sanctions, prohibitions or restrictions, the Counterparty shall notify LLC "Soufflet Agro Ukraine". The implementation of these transactions may take place only with LLC "Soufflet Agro Ukraine"s express approval and after prior authorization has been secured from the competent authorities, where appropriate.

In any case, LLC "Soufflet Agro Ukraine" shall reserve the right to reject any destination, country of transit, vessel, document or intervention of any natural person or legal entity considered by LLC "Soufflet Agro Ukraine" to constitute a violation of the aforementioned regulations.

Lastly, the Counterparty acknowledges that, in the event of non-compliance with the applicable rules regarding international economic and financial sanctions, including when the aforementioned sanctions are imposed on the Counterparty, its legal representatives, directors, officers, subsidiaries, beneficial owners or minority beneficiaries, during the execution of contractual relations with LLC "Soufflet Agro Ukraine", LLC "Soufflet Agro Ukraine" may suspend commercial exchanges or terminate the current contract.

### 3. COMMITMENTS TO RESPECT FOR HUMAN RIGHTS

The Counterparty undertakes to behave respectfully with regard to social responsibility, according to the following principles:

- Prohibition of child labour: work by children under 16 is strictly prohibited. In countries where local laws provide for a higher minimum working age or extend compulsory schooling beyond the age of 16, the higher age shall apply. Any type of work likely to compromise the health, safety or morals of children shall not be performed by anyone under the age of 18.
- Prohibition of forced labour: the use of forced labour, slavery, servitude, or human trafficking by our suppliers, the retention of identity documents or work permits, requiring workers to provide any security deposit, and the use of any other constraint are strictly forbidden. All workers shall have the right to accept or leave a job freely. The Counterparty cannot require workers to work to repay a debt owed to it or to a third party;
- Prohibition of illegal, clandestine and undeclared work: the Counterparty hereby declares that it complies with all applicable regulations to prevent illegal, clandestine and undeclared work;

із ТОВ «Суффле Агро Україна», не є об'єктами застосування санкцій, заборон чи обмежень за резолюціями Організації Об'єднаних Націй, положеннями чи рішенням ООН, законодавчими або регуляторними заходами України, Франції, Швейцарії чи Сполучених Штатів, або за обов'язковим рішенням будь-якої іншої уповноваженої владної структури чи держави в цілому.

- Дотримуватись усіх чинних міжнародних торгових стандартів під час здійснення транзакцій в межах виконання контрактів, укладених із ТОВ «Суффле Агро Україна», особливо положень щодо походження товарів, тарифів, які підлягають застосуванню, та умов функціонування товарних, фінансових та документарних потоків;

У разі транзиту товарів, документів чи фінансів через територію однієї чи більше держав, що перебувають під дією санкцій, або в разі участі фізичних осіб, до яких застосовуються санкції, заборони чи обмеження, Контрагент зобов'язується повідомити по це ТОВ «Суффле Агро Україна». Здійснення таких транзакцій можливо лише після чіткого їх погодження ТОВ «Суффле Агро Україна» та після отримання попереднього схвалення від уповноважених органів у разі необхідності. У будь-якому випадку ТОВ «Суффле Агро Україна» залишає за собою право відмовитися від поставки у будь-який пункт призначення, країну чи від транзиту певною територією, використання транспортного засобу, документів чи участі в угоді фізичної чи юридичної особи у випадку, якщо ТОВ «Суффле Агро Україна» встановить факт порушення зазначених вище вимог.

Настанок, Контрагент визнає, що у випадку невідповідності чинним вимогам стосовно застосування міжнародних економічних та фінансових санкцій, в тому числі якщо такі санкції були застосовані до Контрагента, його законних представників, директорів, посадових осіб, дочірніх компаній, бенефіціарних власників чи міноритарних бенефіціарів у період існування контрактних відносин Контрагента з ТОВ «Суффле Агро Україна», ТОВ «Суффле Агро Україна» має право призупинити здійснення комерційних операцій або припинити дію чинного договору.

### 3. ДОТРИМАННЯ ПРАВ ЛЮДИНИ

Контрагент гарантує забезпечення принципів соціальної відповідальності та наступних положень:

- Заборона дитячої праці: робота дітей, молодших за 16 років, є сувро забороненою. У країнах, національне законодавство яких передбачає вищий мінімальний вік для початку роботи або обов'язкове відвідування навчальних закладів до 16 років, застосовується вищий мінімальний вік. Будь-яка робота, яка може завдати шкоди здоров'ю, є загрозою безпеці чи моралі дитини, може здійснюватися виключно з 18 років.
- Заборона примусової праці: використання примусової праці, рабства, підневільних робіт чи торгівлі людьми, утримання документів, які посвідчують особу, або дозволів на роботу, примушування працівників до внесення гарантійного внеску та використання будь-якого іншого примусу сувро заборонене. Всі працівники мають право за власним бажанням прийняти пропозицію щодо роботи чи піти з роботи. Контрагент не має права вимагати від працівників виконання ними робочих обов'язків з метою повернення ними боргу на користь Контрагента чи третіх осіб.
- Заборона нелегальної, таємної та незареєстрованої роботи: Контрагент цим документом гарантує, що він дотримується всіх необхідних вимог щодо попередження та протидії здійсненню нелегальної, таємної та незареєстрованої роботи;

- Prohibition of harassment and abuse: the Counterparty hereby declares that it treats its workers with respect and dignity. LLC "Soufflet Agro Ukraine" shall not accept the practice of any form of corporal punishment, nor physical, sexual, verbal or psychological harassment or any other form of abuse;
- Prohibition of discrimination: the Counterparty hereby declares that it treats all workers equally and fairly, without any form of discrimination – particularly with regard to wages, hiring, access to training, promotion, protection of maternity rights and dismissal – based on criteria of gender, race or ethnic origin, religion, age, disability, sexual orientation, political affiliation, trade union membership, nationality, gender identity or social origin.
- Wages and benefits: the Counterparty hereby declares that it pays at least a regular wage on at least a monthly basis, provides overtime pay at the statutory rate and complies with all legal requirements relating to benefits. If there is no legal minimum wage or overtime rate in the country in question, the Counterparty must ensure that wages are at least equal to the average minimum in the relevant industrial sector and that overtime pay is at least equal to the usual hourly rate.
- Work schedules: with regard to working hours, the Counterparty hereby declares that it complies with the applicable local laws and regulations; in any case, working hours may not exceed the maximums set by internationally recognized standards, such as those of the International Labour Organization.
- Freedom of association: the Counterparty recognizes and respects the right of workers to bargain collectively and to create or join trade union organizations of their choice without any penalty, discrimination or harassment.
- Health and safety: the Counterparty hereby declares that its workers operate in a safe and healthy work environment in order to prevent any accidents or personal injury that may be caused by, be associated with, or result from their work, including when they handle equipment or during business trips. It complies with all applicable local and international laws and regulations in this regard.

#### **4. ENVIRONMENTAL COMMITMENTS**

The Counterparty hereby declares that it is compliant with local and international environmental regulations and standards and that it holds any environmental permits necessary to carry out its business activities when required.

The Counterparty undertakes to take concrete action to protect the environment and ensures the application of best practices in this regard, notably by implementing:

- Proper treatment of waste, elimination of air,

- Заборона домагань, тиску та неналежного ставлення: Контрагент цим документом гарантує, що він ставиться до всіх працівників з належною пошаною та повагою. ТОВ «Суффле Агро Україна» не допускає застосування щодо працівників будь-якої форми корпоративних покарань, чи фізичного, сексуального, вербального, психологічного тиску чи приниження або інших форм неналежного ставлення;
- Заборона дискримінації: Контрагент цим документом гарантує, що він забезпечує для всіх своїх працівників однакове та справедливе ставлення, без жодних форм дискримінації – зокрема, з питань визначення розміру заробітної плати, умов наймання, доступу до стажування, умов підвищення, захисту материнських прав та умов звільнення - незалежно від статі, раси, етнічного походження, релігії, віку, інвалідності, сексуальної орієнтації, політичних уподобань, членстві у профспілках, громадянства, статевого самовизначення чи соціального походження.
- Заробітні плати та пільги: Контрагент цим документом гарантує, що він сплачує працівникам щонайменше регулярну заробітну плату як мінімум щомісяця, гарантує отримання платежів за понаднормову роботу за визначеною ставкою та дотримується всіх передбачених законом вимог стосовно надання пільг та компенсацій. Якщо у державі не встановлений рівень мінімальної заробітної плати або ставки за виконання понаднормової роботи, Контрагент повинен забезпечити рівень заробітних плат, що відповідає середньому мінімуму у відповідному промисловому секторі, а також пересвідчитися, що рівень понаднормових виплат є принаймні не нижчим за рівень звичайної погодинної ставки.
- Графік роботи: Контрагент цим документом гарантує, що він дотримується всіх належних місцевих норм та правил стосовно обмежень робочого часу; в будь-якому випадку норми робочого часу не повинні перевищувати максимуми, встановлені міжнародними стандартами, зокрема, стандартами Міжнародної організації праці.
- Свобода зборів: Контрагент визнає та поважає право працівників збиратися та діяти колективно, створювати чи об'єднуватись у профспілки за власним вибором без загрози застосування до них жодних стягнень, дискримінації чи тиску.
- Здоров'я та безпека: Контрагент цим документом гарантує, що його працівники отримують безпечні та здорові умови праці з метою попередження будь-яких нещасних випадків чи шкоди здоров'ю, які можуть стати результатом, бути спричиненими чи пов'язаними з умовами їхньої праці. Зазначені положення стосуються, в тому числі, умов роботи з обладнанням чи роботи у відрядженнях. Контрагент дотримується всіх чинних місцевих та міжнародних законів та правил з цього питання.

#### **4. ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ**

Контрагент цим документом гарантує, що він дотримується всіх чинних місцевих та міжнародних законів та стандартів, що регулюють питання захисту довкілля, та що він має та у раз необхідності отримує всі належні дозволи від органів охорони навколошнього середовища, необхідні для провадження ним своєї діяльності..  
Контрагент зобов'язується вживати реальних заходів щодо захисту довкілля та гарантує застосування найкращих технологій у цій сфері, зокрема шляхом запровадження наступного:

- Належна утилізація відходів, обмеження викидів

water, and soil pollution, reduction of greenhouse gas emissions, development of the use of renewable energies, reduction of water and energy consumption and proper management of hazardous chemicals;

- Biodiversity preservation measures, guaranteeing the traceability and regulatory compliance of raw materials and substances used, as well as best animal welfare practices.

In general, the Counterparty hereby declares that its production processes have been designed to make efficient use of available resources and to minimize the impact on the environment. The Counterparty undertakes to promote greater environmental responsibility and develop and disseminate environmentally-friendly technologies.

## 5. COMMITMENTS REGARDING THE PROTECTION OF PERSONAL DATA

When the execution of contractual relations with LLC "Soufflet Agro Ukraine" involves processing of personal data, the Counterparty undertakes to process such data in accordance and subject to their application, with the Ukraine and European regulations in force, i. e. in compliance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679 of 27 April 2016 and Law of Ukraine No. 2297-VI, dated June 01, 2010 "On Protection of Personal Data", and their possible evolutions.

More specifically, the Counterparty shall take all appropriate precautions and all appropriate organizational and technical measures to ensure the security, confidentiality, integrity and availability of personal data collected in connection with the execution of contractual relation with LLC "Soufflet Agro Ukraine" and in particular to prevent them from being altered, damaged or communicated to unauthorized third parties. In this respect, it is also specified that the personal data collected must be adequate, relevant and strictly limited to what is necessary to execute contracts concluded with LLC "Soufflet Agro Ukraine".

## 6. OTHER TERMS

Where Contract shall be performed in stages, the Counterparty's declarations and commitments contained in Statement shall be considered reiterated.

The Counterparty shall immediately inform Soufflet Agro Ukraine LLC upon learning of any change to the aforementioned declarations and commitments, or of any event likely to lead to a change to the said stipulations. The same obligation shall apply to the due diligence questionnaire, where it has been put in place on the initiative of the Soufflet Agro Ukraine LLC: The Counterparty shall immediately inform Soufflet Agro Ukraine LLC of any change to the representations and information communicated through this questionnaire.

During the execution of the contractual relations, the Soufflet Agro Ukraine LLC shall reserve the right to verify, at any time, that the Counterparty is respecting its compliance declarations and commitments, in particular by asking it to provide additional information. The Counterparty undertakes to provide complete, genuine and accurate information to enable the verification the compliance.

In addition, in the event of a request by the competent authorities in relation to the compliance of the operations

у атмосферу, водойми та обмеження щодо забруднення ґрунтів, зменшення викидів, що призводять до парникового ефекту, розширення сфери застосування відновлювальних джерел отримання енергії, зниження рівня споживання води та енергії та належне поводження зі небезпечними хімічними відходами;

- Застосування біологічно різноманітних захисних заходів, що гарантують відстеження та дотримання відповідності нормативним вимогам сировини та матеріалів, що використовуються, а також забезпечують гуманне поводження з тваринами.

Загалом Контрагент цим документом посвідчує, що його виробничі процеси направлені на якомога ефективніше використання доступних ресурсів та на мінімізацію впливу на довкілля. Контрагент зобов'язується зміцнювати та посилювати рівень відповідальності за захист оточення та поширювати впровадження природозахисних та безпечних технологій.

## 5. ЗАХИСТ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

У випадку, коли здійснення договірних відносин з ТОВ «Суффле АгроУкраїна» передбачає обробку персональних даних, Контрагент зобов'язується обробляти такі дані належним чином та залежно від мети їх використання, згідно з чинними нормами України та Європи, тобто у відповідності з нормами Положення ЄС 2016/679 від 27 квітня 2016 року та Закону України № 2297-VI, від 01 червня 2010 року «Про захист персональних даних» з урахуванням їх можливих подальших змін.

На виконання цього правила Контрагент зобов'язується застосовувати всі належні превентивні заходи та всі можливі організаційні та технічні способи з метою гарантування безпеки, конфіденційності, недоторканності та доступності персональних даних, отриманих в межах реалізації договірних відносин із ТОВ «Суффле АгроУкраїна», зокрема з метою попередження їх пошкодження, зміни чи доступності для неуповноважених третіх осіб. З цією метою окрім наголошується також, що отримані персональні дані повинні відповідати та чітко обмежуватись рівнем та обсягом, необхідним для мети виконання умов договорів з ТОВ «Суффле АгроУкраїна».

## 6. ІНШІ УМОВИ

Якщо Договір виконується поетапно, заяви та зобов'язання Контрагента, що містяться в цій Декларації, вважаються наданими повторно на кожен такий етап. Контрагент зобов'язаний негайно проінформувати ТОВ «Суффле АгроУкраїна» про будь-які зміни вищезгаданих заяв та зобов'язань або про будь-яку подію, яка може привести до їх зміни. Це ж зобов'язання поширюється на анкету для процедури належної ретельності (due diligence), якщо вона була складена з ініціативи ТОВ «Суффле АгроУкраїна». Контрагент негайно інформує ТОВ «Суффле АгроУкраїна» про будь-які зміни у наданій для цієї анкети інформації.

Під час виконання договірних відносин, ТОВ «Суффле АгроУкраїна» залишає за собою право в будь-який час перевірити, чи дотримується Контрагент своїх заяв щодо відповідності та зобов'язань, зокрема, вимагати надання додаткової інформації. Контрагент зобов'язується надати повну, достовірну та точну інформацію з метою такої перевірки.

Крім того, у разі звернення компетентних органів щодо питань дотримання положень про відповідність,

provided for herein, the Counterparty shall undertake to provide the Soufflet Agro Ukraine LLC with any assistance that it may require upon first request. This assistance shall be provided by the Counterparty at its own expense. If the Soufflet Agro Ukraine LLC detects a minor non-compliance, it shall work with the Counterparty to develop an action plan to ensure compliance.

In the absence of sufficiently effective corrective measures or in the event of a breach or a risk of breach of Statement, in the reasonable opinion of the Soufflet Agro Ukraine LLC, the latter shall reserve the right to review, refrain from carrying out and possibly end the commercial relationship immediately, without prejudice to any other rights or remedies that the Soufflet Agro Ukraine LLC may exercise. In all these cases, the Soufflet Agro Ukraine LLC shall not be held liable for any costs, reimbursements, damages or other compensation of the Counterparty.

Переписка  
ЕНВід Оптима  
Укр з Україною  
Етапи@yandex.ru optimaf-f.com  
067-447-56-79

Директор ТОВ «Суффле Агро Україна»  
Director of Soufflet Agro Ukraine, LLC

передбачених цією Декларацією, Контрагент зобов'язується на перший запит ТОВ «Суффле Агро Україна», за власний рахунок, надати будь-яку необхідну допомогу.

У випадку виявлення ТОВ «Суффле Агро Україна» будь-яких порушень умов відповідності, він співпрацюватиме з Контрагентом для визначення плану дій забезпечення умов відповідності.

У разі відсутності достатньо ефективних заходів відновлення умов відповідності або в разі порушення зобов'язань відповідно до Декларації або виявлення, обґрутованого ТОВ «Суффле Агро Україна» ризику такого порушення, останнє залишає за собою право на перегляд порядку співпраці, утримання від здійснення дій та, можливо, припинення комерційних відносин негайно, без шкоди для будь-яких інших прав чи способів захисту, які може застосувати ТОВ «Суффле Агро Україна». У всіх цих випадках ТОВ «Суффле Агро Україна» не несе відповідальності за будь-які витрати, відшкодування, збитки чи інші компенсації Контрагента.

Яценко Т.І.  
Mrs. Tetyana Yatsenko

